

Cancelleria federale

Trattati dei Cantoni con l'estero

Mediante corrispondenza del 9 settembre 2005 il Cantone di San Gallo ha reso noto alla Confederazione il disegno di «Vereinbarung des Bezirks Bihor (Rumänien) und des Kantons St. Gallen (Schweiz) über regionale Zusammenarbeit» ai sensi dell'articolo 56 capoverso 2 della Costituzione federale.

La documentazione del trattato è disponibile per consultazione al seguente indirizzo:
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen

Koordinationsstelle für Aussenbeziehungen

Regierungsgebäude

9001 St. Gallen

telefono 071 229 32 16, fax 071 229 39 55

Per ulteriori informazioni si veda il promemoria per la procedura concernente la comunicazione e l'esame dei trattati intercantionali e dei trattati conclusi dai Cantoni con l'estero:

http://www.admin.ch/ch/i/bk/recht/genehmigung_kantonaler_erlasse/Merkblatt.html

I Cantoni che non prendono parte alla convenzione (Cantoni terzi) sono invitati ad annunciare in tempi brevi eventuali obiezioni presso il Cantone di San Gallo.

27 settembre 2005

Cancelleria federale